

FREIJO GALLERY

ART PARIS 2024

Booth G3

4 - 7 APRIL, GRAND PALAIS ÉPHÉMÈRE

ART
PARIS

FREIJO
GALLERY

A R T I S T A S | A R T I S T S

ELENA ASINS (ES, 1940 – 2015)

NACHO CARBÓ (ES, 1975)

ODE BERTRAND (FR, 1930)

El proyecto del estand, realizado en colaboración con **Marie Sophie Lemoine**, se articula en torno a tres artistas, pertenecientes a generaciones diferentes, cuya obra da protagonismo al espacio, la perspectiva geométrica y la arquitectura. El contraste del blanco y negro de su obra, así como el carácter experimental de su trabajo confieren homogeneidad visual y conceptual a este proyecto.

Elena Asins (ES, 1940-2015), **Ode Bertrand** (FR, 1930) y **Nacho Carbó** (ES, 1975) exploran el espacio desde la abstracción geométrica. Su obra se sitúa entre lo bidimensional y lo tridimensional, el dinamismo y la quietud, el orden y el desorden, la estructura y la arbitrariedad.

La obra de Elena Asins se construye a través de combinaciones, de repeticiones, de variantes y variables matemáticas. En palabras de la propia artista, “no me guío por criterios de belleza, sino por criterios de la lógica y de la ética matemática. Estamos ante un algoritmo, entonces, si yo quito una figura o la modiflico, estoy mintiendo.” [1] Se trata, pues, de una estética algorítmica, ligada también al mundo de la programación, de la informática y del lenguaje binario, de ceros y unos, de positivos y negativos, de blancos y negros.

Alumna de la artista abstracta geométrica francesa Aurelie Nemours, se decantó desde el principio por la abstracción geométrica, sin haber tenido un periodo figurativo ni haber probado otros estilos. Bertrand utiliza la línea como signo y estructura con el que subvertir figuras geométricas definidas en torno a la proporción áurea, a través de cuadriculas, laberintos o triángulos. La línea y el trazo que ella articula y modula ad infinitum sobre papel o lienzo, también invita al ritmo.

Nacho Carbó nos presenta interferencias e intervenciones sutiles en el espacio, creando una serie de microarquitecturas de un lenguaje abstracto, que alterna aspectos geométricos con otros más orgánicos, elementos arquitectónicos con otros más ligados a la naturaleza.

En el caso de los tres artistas, se trata de una concepción del arte que no es estática, sino que también incorpora y depende de la percepción y aquellas ideas que genera en quien contempla, convirtiendo el encuentro entre espectador y obra en un llamamiento al pensamiento y a la introspección.

[1] Elena Asins, en J. Robledo-Palop (2011). “La desaparición de la imagen. Conversación con Elena Asins”. *Forma. Revista d'estudis comparatius. Art, Literatura, Pensament*. Vol. 4 (pp. 43-52). Barcelona: Universidad Pompeu Fabra, 47.

The booth project, created in collaboration with **Marie Sophie Lemoine**, revolves around three artists, belonging to different generations, whose work focuses on space, geometric perspective and architecture. The black and white contrast of their work, as well as its experimental character confer visual and conceptual homogeneity to this project.

Elena Asins (ES, 1940-2015), **Ode Bertrand** (FR, 1930) and **Nacho Carbó** (ES, 1975) explore space through geometric abstraction. Their work is located between the two-dimensional and the three-dimensional, dynamism and stillness, order and disorder, structure and arbitrariness.

Elena Asins' work is created through combinations, repetitions, mathematical variants and variables. In the artist's own words, "I am not guided by criteria of beauty, but by criteria of logic and mathematical ethics. We are dealing with an algorithm, so if I remove a figure or modify it, I am lying". [1] It is, therefore, an algorithmic aesthetic, also linked to the world of programming, computer science and binary language, of zeros and ones, of positives and negatives, of blacks and whites.

A pupil of the French geometric abstract artist Aurelie Nemours, she opted for geometric abstraction from the outset, without having had a figurative period or having tried other styles. Bertrand uses the line as a sign and structure with which to subvert geometric figures defined around the golden ratio, through grids, labyrinths or triangles. The line and the stroke that she articulates and modulates ad infinitum on paper or canvas, also invites rhythm.

Nacho Carbó presents us with subtle interferences and interventions in space, creating a series of micro-architectures of an abstract language, which alternates geometric aspects with organic ones, architectural elements with others linked to nature.

The three artists identify with a conception of art that is not static, but also incorporates and depends on the perception and the ideas that are generated in the viewer, turning the encounter between spectator and work into a call to thought and introspection.

[1] Elena Asins, in J. Robledo-Palop (2011). "La desaparición de la imagen. Conversación con Elena Asins". *Forma. Revista d'estudis comparatius. Art, Literatura, Pensament.* Vol. 4 (p. 43-52). Barcelona: Universidad Pompeu Fabra, 47.

Le projet du stand, idée en collaboration avec **Marie Sophie Lemoine**, s'articule autour de trois artistes de générations différentes, dont le travail met en avant l'espace, la perspective géométrique et l'architecture. Le contraste noir et blanc de leurs œuvres, ainsi que la nature expérimentale de leur travail, confèrent à ce projet une homogénéité visuelle et conceptuelle.

Elena Asins (ES, 1940-2015), **Ode Bertrand** (FR, 1930) et **Nacho Carbó** (ES, 1975) explorent l'espace à travers l'abstraction géométrique. Leur travail se situe entre le bidimensionnel et le tridimensionnel, le dynamisme et l'immobilité, l'ordre et le désordre, la structure et l'arbitraire.

L'œuvre d'Elena Asins est construite à partir de combinaisons, de répétitions, de variantes et de variables mathématiques. Selon les propres termes de l'artiste, "je ne suis pas guidée par des critères de beauté, mais par des critères de logique et d'éthique mathématique. Il s'agit d'un algorithme, donc si j'enlève une figure ou si je la modifie, je mens"^[1]. Il s'agit donc d'une esthétique algorithmique, également liée au monde de la programmation, de l'informatique et du langage binaire, des zéros et des uns, des positifs et des négatifs, des noirs et des blancs.

Élève de l'artiste abstraite géométrique française Aurelie Nemours, elle a opté d'emblée pour l'abstraction géométrique, sans avoir connu de période figurative ni expérimenté d'autres styles. Bertrand utilise la ligne comme signe et structure pour subvertir les figures géométriques définies autour du nombre d'or, à travers des grilles, des labyrinthes ou des triangles. La ligne et le trait qu'elle articule et module à l'infini sur le papier ou la toile, invite également au rythme.

Nacho Carbó nous présente de subtiles interférences et interventions dans l'espace, créant une série de micro-architectures d'un langage abstrait, alternant des aspects géométriques avec d'autres plus organiques, des éléments architecturaux avec d'autres plus étroitement liés à la nature.

Dans le cas des trois artistes, il s'agit d'une conception de l'art qui n'est pas statique, mais qui incorpore et dépend de la perception et des idées qu'elle génère chez le spectateur, transformant la rencontre entre le spectateur et l'œuvre en un appel à la réflexion et à l'introspection.

[1] Elena Asins, in J. Robledo-Palop (2011). "La desaparición de la imagen. Conversación con Elena Asins". *Forma. Revista d'estudis comparatius. Art, Literatura, Pensament.* Vol. 4 (p. 43-52). Barcelona: Universidad Pompeu Fabra, 47.

ELENA ASINS

Artista, escritora, conferenciante y crítica de arte. Fue autodidacta por elección en sus más fundamentales aspectos, estudió esporádicamente y de forma más experimental que escolar, en la Escuela de Bellas Artes de París, en la Universidad de Stuttgart (semiótica con el profesor Max Bense), Universidad Complutense de Madrid (Centro de Cálculo), New York (The New School for Social Research y Columbia University, Department of Computer Science: Computer Art), donde fue invitada como Visiting Scholar para la investigación de la aplicación digital en las artes plásticas.

En el 2011 el MNCARS presentó la exposición retrospectiva *Elena Asins. Fragmentos de memoria*. Su obra formó parte de la exposición colectiva *Monocromo género neutro* en el MUSAC en León en 2019. En el mismo año Angustias Freijo comisarió la exposición individual titulada *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte* en la Sala Vimcorsa en Córdoba.

Artist, writer, lecturer and art critic. Elena Asins studied at the School of Fine Arts in Paris, at the University of Stuttgart (Semiotics with professor Max Bense), at the Complutense University of Madrid (Centre of Calculus), at New School for Social Research (New York) and at Columbia University (Department of Computer Science: Computer Art), where she was invited as Visiting Scholar for the investigation of the digital application in plastic arts (computer art).

In 2011 the MNCARS (Reina Sofía Museum) presented the solo exhibition *Elena Asins. Fragments of Memory*. Her work was part of the group exhibition *Monochrome Neutral Gender* at MUSAC in León in 2019. In this same year Angustias Freijo curated the solo exhibition entitled *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte* at Sala Vimcorsa in Córdoba.

Artiste, écrivain, conférencière et critique d'art. Autodidacte par choix dans ses aspects les plus fondamentaux, elle a étudié de manière sporadique et plus expérimentale que scolaire à l'École des beaux-arts de Paris, à l'université de Stuttgart (sémioptique avec le professeur Max Bense), à l'université Complutense de Madrid (Centro de Cálculo), à New York (The New School for Social Research et Columbia University, Department of Computer Science : Computer Art), où elle a été invitée en tant que Visiting Scholar pour ses recherches sur les applications digitales dans les arts visuels.

*En 2011, le MNCARS a présenté l'exposition rétrospective *Elena Asins. Fragments de mémoire*. Son travail a fait partie de l'exposition collective *Monocromo género neutro* au MUSAC de León en 2019. La même année, Angustias Freijo a assuré le commissariat de l'exposition individuelle *Elena Asins La ciencia como herramienta del arte* à la Sala Vimcorsa de Córdoba.*

2006	Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes
2011	Premio Nacional de Artes Plásticas
2012	Premio Arte y Mecenazgo, Fundación La Caixa, Barcelona

"Me encantaría que me encargaran construir una ciudad. [...] Un artista que me fascina es Mies van der Rohe; sus planos me llegan más hondo que un cuadro de Velázquez. La arquitectura siempre me ha interesado. [...] El espacio y el tiempo no están separados. Cuando creas un espacio, estás creando un tiempo de viaje. Cualquier arquitectura, por pequeña que sea... una habitación es tiempo".

Elena Asins en José Ángel Aretxe, "Conversación con Elena Asins", Artecontexto 12, 2006.

"He saltado al espacio tridimensional en mi interés por la arquitectura, el urbanismo y por la naturaleza. Por la intervención en el espacio real."

Elena Asins (1998) en Capi Corrales. *Cuaderno de un viaje. Exploraciones del espacio*, 1945-2008.

"I would be happy to be commissioned to build a city. [...] One artist who fascinates me is Mies van der Rohe; his floor plans touch me more deeply than a painting by Velázquez. Architecture has always interested me. [...] Space and time are not separate. When you create a space, you are creating a time of travel. Any architecture, no matter how small... a room is time."

Elena Asins in José Ángel Aretxe, "Conversación con Elena Asins", Artecontexto 12, 2006.

"I have jumped into three-dimensional space through my interest in architecture, urbanism and nature. For the intervention in real space."

Elena Asins (1998) in Capi Corrales. *Notebook of a journey. Explorations of space*, 1945-2008.

"J'aimerais tellement qu'on me confie la construction d'une ville.[...] Un artiste qui me fascine est Mies van der Rohe ; ses plans me touchent plus profondément qu'un tableau de Velázquez. L'architecture m'a toujours intéressé. [L'espace et le temps ne sont pas séparés. Lorsque vous créez un espace, vous créez un temps de voyage. Toute architecture, aussi petite soit-elle... une pièce, c'est du temps]."

Elena Asins dans José Ángel Aretxe, "Conversation avec Elena Asins", Artecontexto 12, 2006.

"J'ai sauté dans l'espace tridimensionnel en m'intéressant à l'architecture, à l'urbanisme et à la nature. Pour l'intervention dans l'espace réel".

Elena Asins (1998) dans Capi Corrales. *Cuaderno de un viaje. Explorations de l'espace*, 1945-2008.



Albiku Trikuharri I
2000

8 piezas de alabastro | 8 pieces of alabaster | 8 pièces en albâtre
12 x 12 x 12 cm c/u | each

Albiku Trikuharri I
2000

8 piezas de piedra negra de Zimbabwe | 8 pieces of black stone from Zimbabwe | 8
morceaux de pierre noire du Zimbabwe
12 x 12 x 12 cm c/u | each





HISTORIAL DE EXPOSICIONES | EXHIBITION HISTORY | *HISTOIRE D'EXPOSITIONS*

- 2021 *Elena Asins. Entre la ciencia, el arte y la filosofía.* Proyecto de Galería Freijo en Galería Trinta, Santiago de Compostela, ES
- 2020 *HORIZONTES.* Galería Freijo, Madrid, ES
- 2019 *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte.* Sala Vimcorsa, Córdoba, ES. Catálogo: p. 18-19
- 2018 *Monocromo género neutro.* MUSAC, León, ES





Asins adoptó el lenguaje de la geometría vinculándolo a ritmos musicales (*Strukturen*) y aisladólo por completo de cualquier elemento que pudiera resultar superfluo o que fuera causa de distracción, entendiendo como tales las referencias figurativas, el color o la gestualidad. Sus trabajos desprenden armonía y son fruto de la búsqueda de un orden propio. Más tarde, la madrileña se alejó de los procesos de la pintura para indagar en las posibles aplicaciones de la informática en el arte sin apartarse de lo concreto y evitando cualquier simbolismo, cualquier ismo en general.

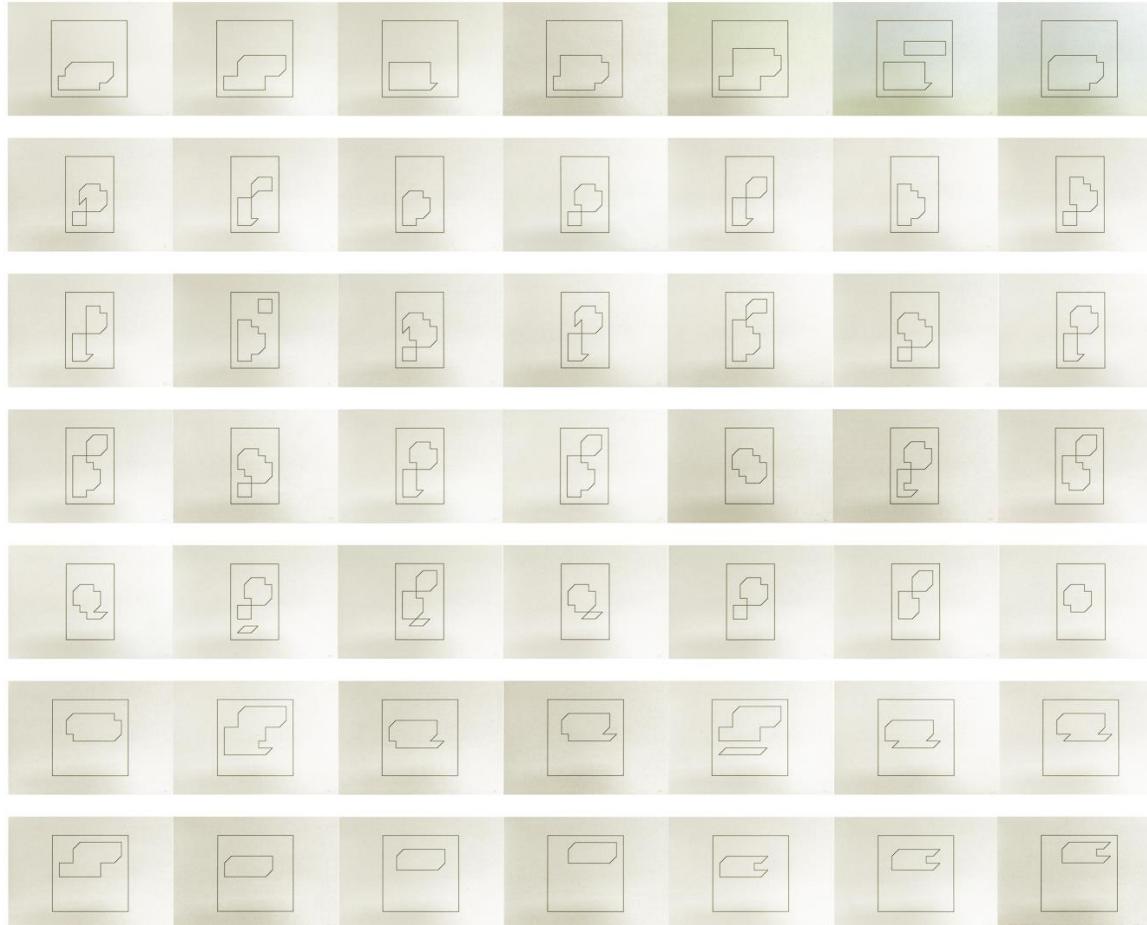
El esquematismo y las estructuras que se repiten y que representan un cosmos personal son la base de su producción más avanzada, tan simple en apariencia como compleja en procedimiento, de la que también forman parte infografías animadas y obras inmateriales que la convirtieron en figura imprescindible de nuestro arte conceptual: concedió primacía a la investigación frente a la realización material y asumió los riesgos que esa libertad de la forma conllevó.

Asins adopted the language of geometry, linking it to musical rhythms (*Strukturen*) and completely isolating it from any element that could be superfluous or distracting, understanding as such figurative references, color or gestures. Her works exude harmony and are the result of the search for her own order. Later, the Madrid-born artist moved away from the processes of painting to investigate the possible applications of computers in art without departing from the concrete and avoiding any symbolism, any ism in general.

The schematic and repeating structures that represent a personal cosmos are the basis of her most advanced production, as simple in appearance as complex in procedure, which also includes animated infographics and immaterial works that made her an essential figure within conceptual art: she gave preference to research over material realization and assumed the risks that this freedom of form entailed.

Asins a adopté le langage de la géométrie, en le reliant aux rythmes musicaux (*Strukturen*) et en l'isolant complètement de tout élément qui pourrait être superflu ou distrayant, comme les références figuratives, la couleur ou les gestes. Ses œuvres respirent l'harmonie et sont le résultat de sa recherche d'un ordre propre. Plus tard, l'artiste madrilène s'est éloignée des processus de la peinture pour étudier les applications possibles de l'informatique dans l'art, sans s'éloigner du concret et en évitant tout symbolisme, tout isme en général.

Le schématisme et les structures qui se répètent et représentent un cosmos personnel sont à la base de sa production la plus avancée, aussi simple en apparence que complexe dans sa démarche, qui comprend également des infographies animées et des œuvres immatérielles qui ont fait d'elle une figure essentielle de notre art conceptuel : elle a donné la primauté à la recherche sur la réalisation matérielle et a assumé les risques que cette liberté de forme comportait.



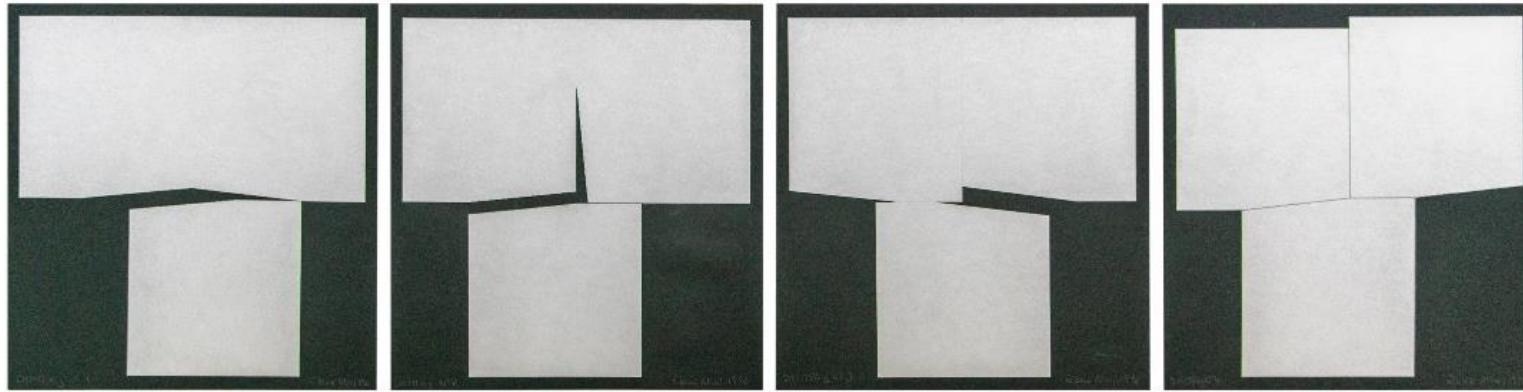
3 in 3 Perspective Scale 33 newplan plain cod [5137],
Hamburg 1989

Impresión digital sobre papel. 49 hojas de DIN A4 (7 tiras de 7 hojas) | Digital printing on paper. 49 sheets of DIN A4 (7 strips of 7 sheets).

147 x 210 cm

Historial de exposiciones | Exhibition history | *Histoire d'expositions:*

- 2018 Elena Asins. Menhires. Museo de la Universidad de Navarra, ES
- 2019 *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte.* Sala Vimcorsa, Córdoba, ES. (pp. 16-17)
- 2020 *HORIZONTES.* Galería Freijo, Madrid, ES.



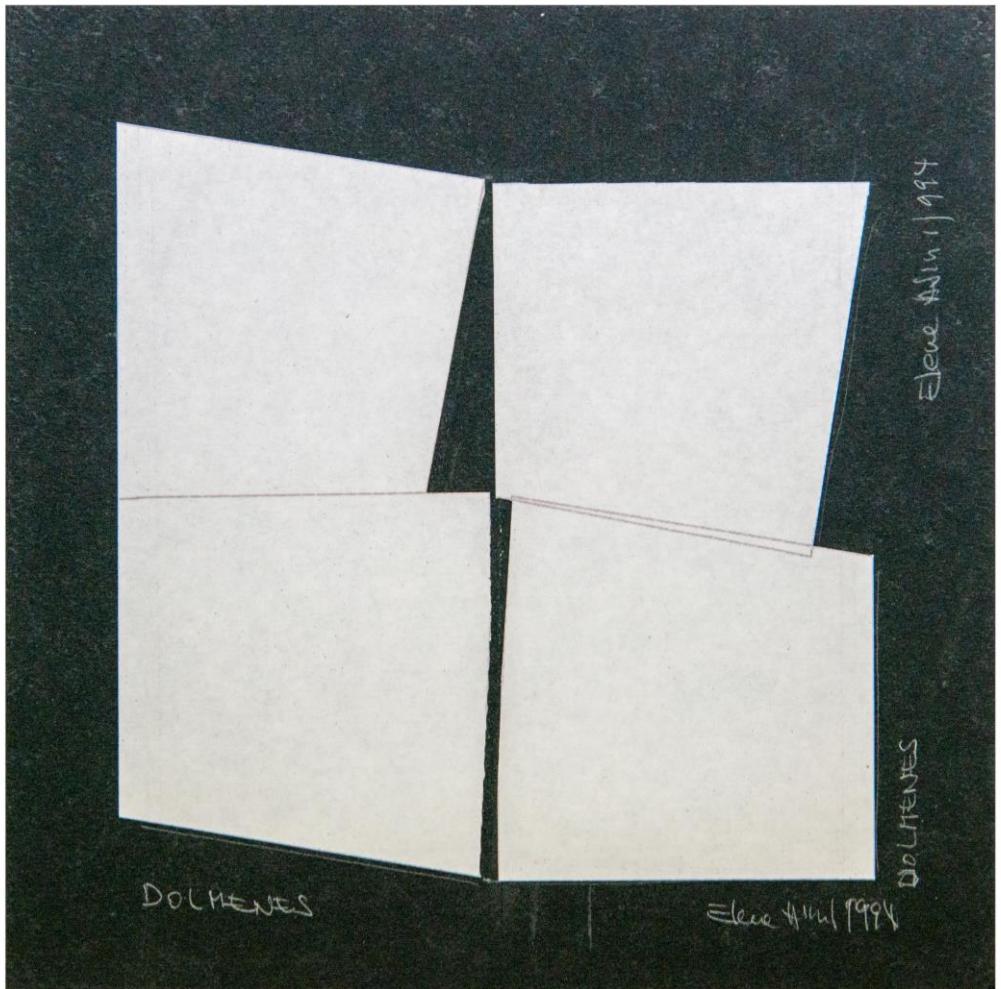
Dolmen 3 (nº1, 2, 3, 4), 1996 (maquetas | models)

Cartulina blanca sobre cartulina negra sobre cartón pluma | White cardboard on black cardboard on foam board
22 x 22 x 0,5 cm c/u | each Total: 22 x 90 x 0,5 cm.

Todas las maquetas están tituladas y numeradas en lápiz en la parte inferior izquierda y firmadas y fechadas en lápiz en la parte inferior derecha | All models are titled and numbered in pencil at the bottom left and signed and dated in pencil on the lower right corner.

Historial de exposiciones | Exhibition history:

- 2019 *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte*. Sala Vimcorsa, Córdoba, ES
- 2021 *Elena Asins. Entre la ciencia, el arte y la filosofía*. Proyecto de Galería Freijo en Galería Trinta, Santiago, ES



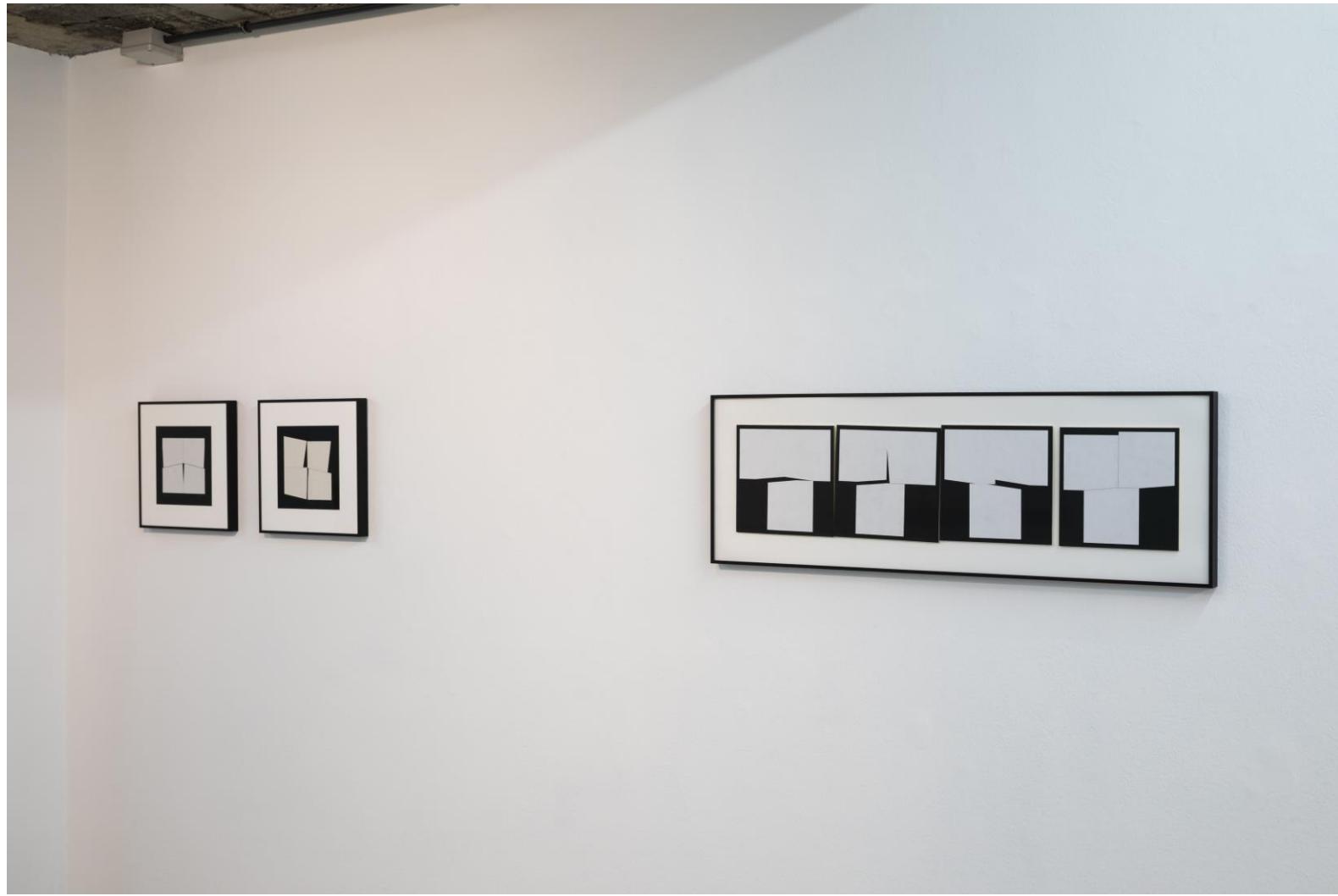
Dólmenes, 1994 (maqueta | model)

Papel blanco sobre cartulina | White paper on cardboard
20 x 20 cm.

Firmada, fechada y titulada a lápiz | Signed, dated and titled in pencil

Historial de exposiciones | Exhibition history:

- 2019 *Elena Asins. La ciencia como herramienta del arte.* Sala Vimcorsa, Córdoba, ES
- 2020 *HORIZONTES.* Galería Freijo, Madrid, ES
- 2021 *Elena Asins. Entre la ciencia, el arte y la filosofía.* Proyecto de Galería Freijo en Galería Trinta, ES



NACHO CARBÓ

Arquitecto, titulado con la doble especialidad de Edificación y Urbanismo, por la ETSAV y la Ecole d'Architecture de París La Villette, y doctor por la UPV con un trabajo de investigación acerca de los escenarios urbanos entre el arte y la arquitectura de finales del siglo XX.

Tras más de diez años de estudio propio creando y construyendo obras de arquitectura, entre las que destacan el Museo de Cerámica de L'Alcora o la Escuela Infantil Soler i Godes en Castellón, así como numerosas viviendas unifamiliares, en 2014 puso en marcha el proyecto myarchitect centrado en la creación de microarquitecturas.

Architect, graduated with a double major in Building and Urban Planning from the ETSAV and the Ecole d'Architecture de Paris La Villette, with a PhD from the UPV (Polytechnic University of Valencia). His research is based on urban scenarios between art and architecture of the late twentieth century.

After more than ten years of creating and constructing architectural works in his own studio, including the Ceramics Museum of L'Alcora and the Soler i Godes Children's School in Castellón, as well as numerous single-family homes, in 2014 he launched the myarchitect project focused on the creation of microarchitectures.

Architecte, diplômé de l'ETSAV et de l'École d'architecture de Paris La Villette avec une double spécialisation en construction et urbanisme, et docteur de l'UPV (Universidad Politécnica de Valencia) avec un travail de recherche sur les scénarios urbains entre l'art et l'architecture à la fin du XXe siècle.

Après plus de dix ans passés dans son propre studio à créer et à construire des œuvres architecturales, dont le musée de la céramique de L'Alcora et l'école maternelle Soler i Godes à Castellón, ainsi que de nombreuses maisons individuelles, il a lancé en 2014 le projet myarchitect, axé sur la création de micro-architectures.



Composición I-Microarquitectura, 2017

Madera y hierro | Wood and iron | *Bois et fer*
22 x 68 x 17,5 cm.

Historial de exposiciones | Exhibition history | *Histoire d'expositions*:

- 2019 *Microarquitecturas*. Freijo Gallery, Madrid, ES
- 2017 *Microarquitecturas*. Espacio Brut, Madrid, ES



Promenade-Microarquitectura, 2017

Madera y hierro | Wood and iron | *Bois et fer*
39 x 106 x 20,5 cm.

Historial de exposiciones | Exhibition history | *Histoire d'expositions*:

- 2019 *Microarquitecturas*. Freijo Gallery, Madrid, ES
- 2017 *Microarquitecturas*. Espacio Brut, Madrid, ES



Microarquitectura XXXVI, 2022

Madera de mobile, yeso, hierro, vaina y alambre | Mobile
wood, plaster, iron, sheath and wire | *Bois mobile, gypse,
fer, gaine et fil de fer*
34 x 41 x 25 cm.

Historial de exposiciones | Exhibition history | *Histoire
d'expositions:*
· 2023 *Geometría implícita*. Galería Rafael Ortiz, Sevilla, ES

ODE BERTRAND

Alumna de la artista francesa de abstracción geométrica Aurelie Nemours, optó desde el principio por la abstracción geométrica, sin haber conocido un periodo de figuración ni haber probado otros estilos.

En su obra predomina el blanco y negro, de fuerte contraste, utilizando el color en su máxima pureza. Con líneas que se funden en superficies, crea obras poderosas y poéticas en las que emergen el espacio, la vibración, la luz y su propio lenguaje pictórico. A menudo rompe la construcción de las obras para intensificar aún más la tensión del espectador al leer la obra.

A student of French Geometric Abstract artist Aurelie Nemours, she opted from the very beginning for Geometric Abstraction, without having known a figure period or trying other styles.

Her work is dominated by the strongest contrast black and white using color in its greatest purity. With lines that merge into surfaces, she creates powerful, poetic works in which space, vibration, light and her own pictorial language emerge. She often breaks through the construction of the works in order to further intensify the tension for the viewer when reading the work.

Élève de l'artiste abstraite géométrique française Aurelie Nemours, elle a opté d'emblée pour l'abstraction géométrique, sans avoir connu de période figurative ni expérimenté d'autres styles.

Son travail est dominé par le noir et blanc, avec un fort contraste, utilisant la couleur dans sa forme la plus pure. Avec des lignes qui se fondent en surfaces, elle crée des œuvres puissantes et poétiques dans lesquelles émergent l'espace, la vibration, la lumière et son propre langage pictural. Elle décompose souvent la construction des œuvres pour intensifier encore la tension du spectre lors de la lecture de l'œuvre.

COLECCIONES | COLLECTIONS

Museo civico d'arte contemporanea, Calasseta, IT

Mâcon Museum, FR

Montbéliard Museum, FR

Cambray Museum, FR

Neuchâtel Museum, CH

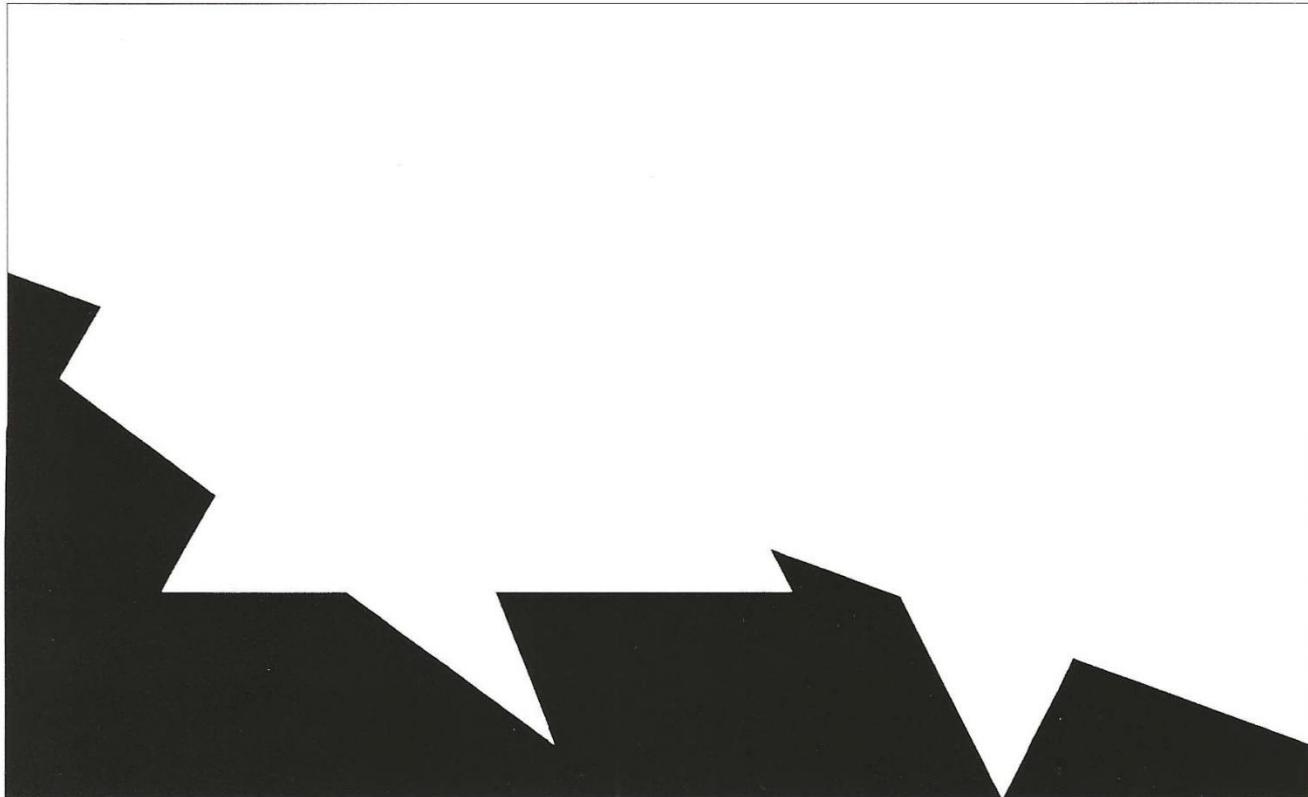
Tomé Museum, JP

Hünfeld Museum, DE

Gwangju National Museum, KR

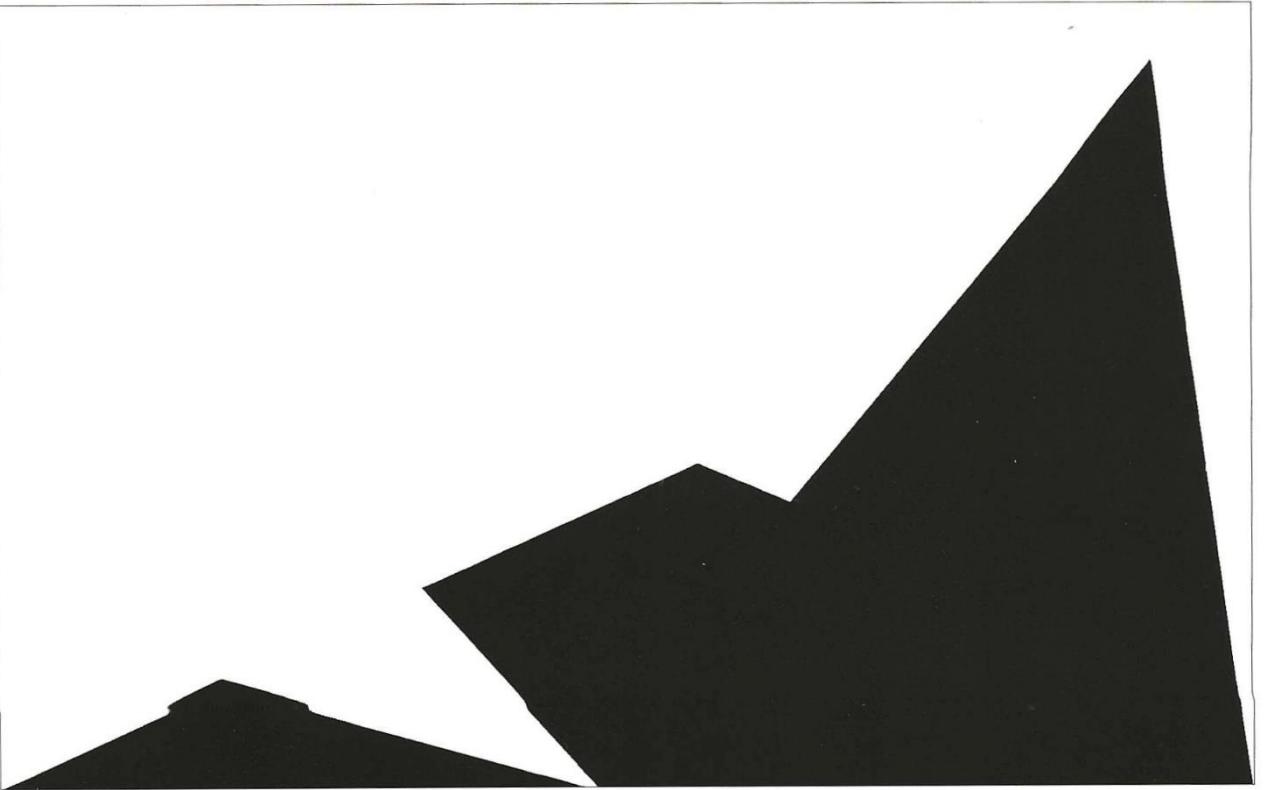
MACBA Museum, Museum of Contemporary Art in Buenos Aires, AR

Centre National Georges Pompidou, FR



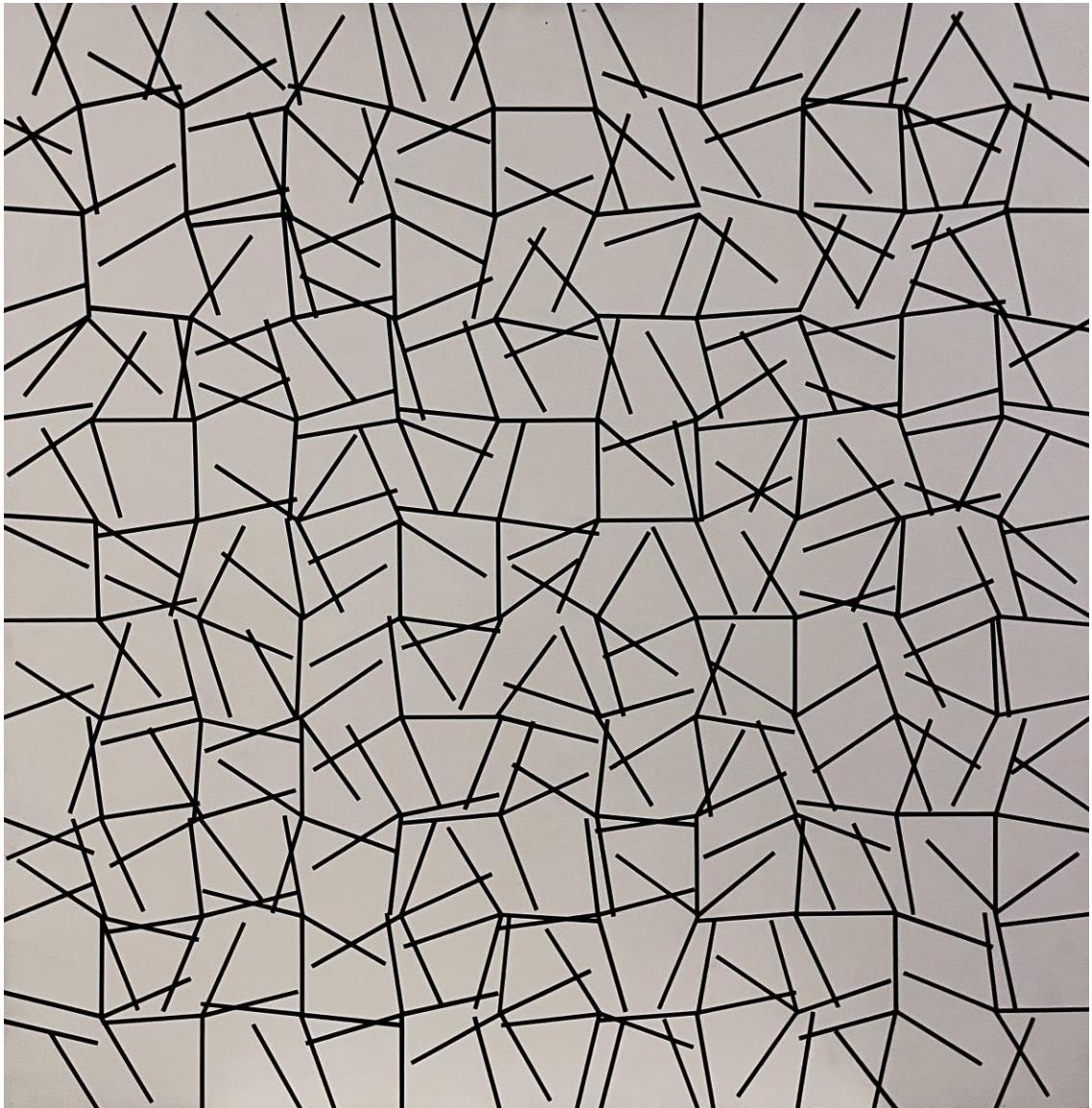
Helim, 1977

Acrílico sobre madera | Acrylic on wood | *Acrylique sur bois*
60 x 100 cm



La plaisante montagne, 1977

Acrílico sobre madera | Acrylic on wood | Acrylique sur bois
60 x 100 cm



Entropie, 1976

Acrílico sobre lienzo | Acrylic on canvas | Acrylique sur toile
100 x 100 cm.

ART
PARIS

FREIJO
GALLERY

www.galeriafreijo.com
Zurbano, 46, 28010, Madrid
+34 913 10 30 70
angustias@galeriafreijo.com